Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 103

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 22. April
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 22 avril
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 103

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20 un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 103

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Handelsregister. — — Fabrik- und Handelsmarken. — Vollzug des Fabrikgesetzes. — Oesterreich: Bau von Wasserkraftanlagen und Elektrifizierung der Bahnen. — Warschau: Kurse vom 27. März bis 10. April. — Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Domicile juridique. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Exécution de la loi sur les fabriques. — Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche. — Italie: Protection du change. — Exposition Cantonale Fribourgeoise. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: 3 Schuldbriefe, ang. den 6., 8. und 9. Januar 1915, errichtet von Julius Keller, haftend auf Haus Nr. 543 s (Klosterstrasse Nr. 11), Grundstück Nr. 1770, im Quartier Untergrund, in Luzern, haltend je Fr. 2000, zusammen Fr. 6000. Der unbekannte Inhaber der obgenannten 3 Titel wird unter Hinweis auf Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innerhalb Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls dieselben totgerufen und kraftlos erklärt werden. (W 154²)

Luzern, den 13. April 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: **Glanzmann.**

Es wird vermisst:

Check von Fr. 1000, ausgestellt den 6. September 1919, von Herrn J. D. Negropontes, auf Société de Banque Suisse, Lausanne, Order Nicolas Negropontes.

Der Inhaber wird hiermit aufgefordert, diesen Check innerhalb drei Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls der Check totgerufen wird. (W 162²)

Luzern, den 20. April 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: **Dr. Alfr. Glanzmann.**

Es werden vermisst:

Zeddel Nr. 1994, im Betrage von Fr. 215, à 80 Cts., mögen mit 2 lieg. Zins mit Fr. 955. Vorgang, d. d. 3. Januar 1797, lautend auf Kreditor Bodmer, Joh. Konrad, St. Gallen.

Nr. 4900, im Betrage von Fr. 210, à 80 Cts., mögen mit 2 lieg. Zins, mit Fr. 1170. Vorgang, d. d. 10. Dezember 1797, lautend auf Kreditorin Sutter, Wwe., Landshauptm.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes vom 20. April 1920 wird der unbekannte Inhaber der Zeddel nach Massgabe von Art. 370 Z. G. B. aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist von heute an beim Bezirksgerichtspräsidium Appenzell vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung der Zeddel nachgesucht wird.

Appenzell, den 21. April 1920. (W 163²)

Im Gerichtsauftrage: **Die Gerichtskanzlei.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des nachfolgenden, abbezahlten und vermissten Schuldbriefes für Fr. 300, datiert den 18. Mai 1893, auf Johannes Lienhard, Heinrichen, alt Gemeinderats sel. Sohn, von und in Greifensee, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich (letztbekannte Gläubigerin dieselbe; letzbekannter Schuldner und gegenwärtiger Pfandeigentümer: Jakob Lienhard, Landwirt, in Greifensee), oder wer sonst über den genannten Schuldbrief Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahr, von heute an, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst sie kraftlos erklärt und im Grundprotokoll gelöscht würde. (W 653¹)

Uster, den 24. Oktober 1919. Namens des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: **Dr. E. Mettler.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Kaufschuldbriefes für Fr. 2800, lautend auf Gottlieb Gubler, Jakobs sel. Sohn, Glaser, von und in Maur, zugunsten der Witwe Anna Regula Saurenmann, geb. Bachofen, in Maur, d. d. 16. April 1889, lastend auf einem Wohnhaus nebst Hofstatt und Garten, in Maur (letztbekannte Gläubigerin: Frau M. Saurenmann, gesch. Schneeberger, in Zürich 8; letzter bekannter Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Bachofen, geb. 1888, aus dem Neugut, Maur), oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre, von heute an, von dem Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls dieselbe als kraftlos erklärt und im Grundprotokoll gelöscht würde. (654¹)

Uster, den 24. Oktober 1919. Namens des Bezirksgerichtes,

Der Gerichtsschreiber: **Dr. E. Mettler.**

Es wird eine Untersuchung eingeleitet behufs Auffindung und, im Falle der Erfolglosigkeit Kraftloserklärung des nachbezeichneten abbezahlten Titels: Reversbrief vom 27. Februar 1860, not. Haas, von Fr. 168, errichtet zugunsten des Samuel Zoss, Johannes sel., in Münchwyler, behaftend die Art. 746 und 747 des Grundbuches von Cordast. (W 156²)

Murten, den 14. April 1920.

Der Gerichtspräsident: **Dr. Emil Ems.**

Il est ouvert une enquête au fins de découvrir et, en cas d'insuccès d'obtenir l'annulation et une seconde expédition du titre ci-dessous:

Livret d'épargne n° 9790 faisant en faveur de Mlle Marthe-Louise-Charlotte Barberon, fille d'Eugène-Louise-Adolphe, à Paris, contre la Caisse d'épargne de la ville de Morat, livret créé le 26 juin 1896 par fr. 101. 50.

Les oppositions à cette demande doivent être adressées au greffe du tribunal de l'arrondissement du Lac dans le délai d'une année dès la 1re publication. (W 161²)

Morat, le 20 avril 1920. Le président: **Dr Emil Ems.**

Nous, président du tribunal du district des Franches-Montagnes, à la requête de M. Paul Chapatte, industriel, aux Breuleux, et en application des art. 851 et ss C. o., sommons le tiers anconnue détenteur des actions 801, 802 et 803 de la société anonyme Usine Cyprien Chapatte aux Breuleux, d'avoir à produire ces titres au greffe du tribunal de ce siège dans un délai de trois ans, à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 160²)

Saignelégier, le 20 avril 1920.

Le président du tribunal: **Jobin-Anklin.**

Par jugement du 20 avril 1920, nous avons prononcé l'annulation des corps de titres de deux obligations au porteur 3 % Etat de Berne 1895 de fr. 500 chacune, nos 59655 et 59656, ayant appartenir à M. Louis Hofstetter, propriétaire, à Varandin. (W 159)

Porrentruy, le 21 avril 1920.

Le président du tribunal: **Ceppi.**

Le président du tribunal civil du district de Lausanne somme le détenteur inconnu du titre suivant, appartenant à dame Lucile Hofer-Calame, savoir: Une obligation emprunt 4 % de la Cie Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe 1902, de fr. 500, n° 1996, de la produire au greffe du tribunal de céans dans un délai expirant le 22 avril 1922, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 247²)

Lausanne, le 16 avril 1919. Le président: Paul Meylan.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Der 1. Absatz des Art. 44 der allgemeinen Versicherungsbedingungen (Gerichtsstand) wird wie folgt abgeändert:

«Die Gesellschaft kann an dem in der Schweiz gelegenen Wohnort des Versicherungsnehmers oder Anspruchsberechtigten oder am Orte der gelegenen Sache belangt werden.»

Le 1er alinéa de l'art. 44 des conditions générales d'assurance (juridiction) est modifié comme suit:

«La compagnie peut être actionnée au lieu où se trouve le risque assuré ou au domicile suisse du preneur d'assurance ou de l'ayant droit.»

Il primo paragrafo dell' articolo 44 delle condizioni generali d'assicurazione (giuridizione) è modificato come segue:

«La compagnia può essere convenuta nel luogo in cui giace la cosa od al domicilio svizzero dell' assicurato o dell' avente diritto.» (D 9)

Die bisherigen kantonalen Rechtsdomizile werden aufgehoben.

St. Gallen, den 19. April 1920.

HELVETIA, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft:

Huber. A. Schelling.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1920. 20. April. **Konsum-Genossenschaft Oerlikon,** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1917, Seite 1753). In ihrer Generalversammlung vom 20. Juli 1919 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft sich neue Statuten gegeben. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich als Aenderungen: Die **Konsumgenossenschaft Oerlikon** bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder. Als Mitglieder können Personen aller Kreise und Stände sowie Personenverbände, Anstalten und Stiftungen, die im Bereich des Wirtschaftsgebietes der Genossenschaft ihren Wohnsitz haben, die Statuten anerkennen, den Zweck der Genossenschaft fördern wollen und sich verpflichten, bei Bedarf die Einrichtungen der Genossenschaft zu benützen, aufgenommen werden. Die Anmeldung zum Eintritt kann jederzeit erfolgen. Ueber die Aufnahme entscheidet der Verwaltungsrat, evtl. die Generalversammlung. Jedes Mitglied ist verpflichtet, einen Anteilschein von Fr. 20 zu zeichnen und innerhalb eines Jahres voll einzuzahlen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann der Austritt jederzeit mit Wirkung auf Schluss des Geschäftsjahres erfolgen. Zurzeit ist als Ende des Geschäftsjahres der 31. März festgesetzt. Die Generalversammlung kann indessen auch einen andern Termin festsetzen. Der Austritt ist schriftlich anzuzeigen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Streichung wegen Einstellung der Benützung der Genossenschaftsanstalten, durch Tod, bei Personenverbänden durch deren Liquidation oder Auflösung, sowie durch Ausschluss. Stirbt ein Mitglied, so erlischt die Mitgliedschaft auf Schluss des Rechnungsjahres, in welchem der Tod erfolgt ist. Bis zu diesem Zeitpunkt kann die Mitgliedschaft des Verstorbenen durch seine Erben fortgesetzt werden. Der überlebende Eheteil oder ein anderer gesetzlicher Erbe des Verstorbenen kann jedoch schon vor Schluss des Rechnungsjahres die Mitgliedschaft auf sich übertragen lassen. Die auf

Anteilscheinen einbezahlten Beträge der Mitglieder werden beim Erlöschen der Mitgliedschaft dem Ausscheidenden oder dessen Hinterlassenen nach Massgabe der Statuten ausbezahlt. Vom Ueberschuss, der sich auf Grundlage der Jahresrechnung nach den statutarischen und geschäftsmässigen Abschreibungen, worüber die Generalversammlung beschliesst, ergibt, werden den Mitgliedern 80 % nach Massgabe ihrer Konsumationsbezüge rückerstattet und 20 % dem Genossenschaftsvermögen zugewiesen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neben deren Vermögen das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital. Eine weitere persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von mindestens fünf Mitgliedern, die Rechnungsprüfungskommission und die Angestellten. Der Verwaltungsrat bezeichnet zwei seiner Mitglieder, sowie Drittpersonen (Angestellte), welche namens der Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen befugt sein sollen. Die Firmazeichnung erfolgt stets zu zweien kollektiv. Im Bestande des Verwaltungsrates ist eine Aenderung nicht erfolgt. Ausser dem Präsidenten und Aktuar führt nunmehr auch der Vizepräsident Heinrich Saurenmann kollektiv mit dem Verwalter die rechtsverbindliche Unterschrift.

20. April. Die Firma **Comte, Mittelholzer & Co. «Aero» Luftbild-Verlagsanstalt & Passagierflüge (Comte, Mittelholzer & Cie. «Aero» Edition de Vues Aériennes, Voles avec Passagers)**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 268 vom 8. November 1919, Seite 1959). Ausführung von Passagierfahrten, photographischen Aufnahmen und Verwertung der Photographien; Gesellschafter: Alfred Emil Comte, Walter Mittelholzer und Dr. Anton Meuli, ist infolge Fusion mit der «Ad Astra» Schweizerische Luftverkehrs A.-G.», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Photographische Artikel. — 20. April. Inhaber der Firma **Charles Bäbler**, in Zürich 6, ist Charles Bäbler, von Strassburg (Elsass), in Zürich 7, Grossvertrieb von photographischen Artikeln. Clausiusstrasse 52. Die Firma erteilt Prokura an Arthur Leiser, von Grossaffoltern (Bern), in Zürich 8. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Bäbler & Cie. Photo-Industrie Zürich», in Zürich 6.

20. April. **Krankenkasse der Embru-Werke A.-G.**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 93 vom 17. April 1919, Seite 665). Johann Romer und August Walder sind aus dem Vorstande dieser Genossensehaft ausgeschieden. An deren Stellen wurden als Beisitzer neu gewählt: Otto Honegger, Giesser, von Hinwil, in Rüti, und Albert Scheppeler, Schlosser, von Bubikon, in Rüti.

Metzgerei und Charcuterie. — 20. April. Die Firma **Frz. Vock**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 16. September 1913, Seite 1673), Metzgerei und Charcuterie, ist infolge Verkaufes des Gesehäftes und Hinschiedes des Inhaber erloschen.

Import, Export, Beleuchtungsartikel. — 20. April. Die Firma **Friedr. Müller & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 290 vom 18. November 1913, Seite 2041), Gesellschafter: Friedrich Müller, Alfred Kratzert und Gustav Stumpe, Import und Export, Fabrikation von Beleuchtungsartikeln, wird infolge Abwesenheit der Gesellschafter unbekannt wo und Niehtmehrbestehens des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Drogen, Farben und Gewürze. — 20. April. Die Firma **Gust. Weckerle**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1916, Seite 6), erteilt Einzelprokura an Fräulein Elisabeth Weckerle, von Basel, in Zürich 1, und an Walter Schweizer, von Zürich, in Zürich 6.

20. April. **Immobiliengenossenschaft z. Rosenheim**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 25. Oktober 1918, Seite 1677). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer Generalversammlung vom 26. Januar 1920 die Auflösung und Liquidation beschlossen und gleichzeitig die Durchführung derselben konstatiert. Diese Firma und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Gottlieb Nussberger, Sigmund Weil-Gut und Julius Burkart werden daher hierorts anmit gelöscht.

Orientalische Teppiche. — 20. April. Die Firma **J. Palatchi & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 6. Dezember 1919, Seite 2143), Handel in orientalischen Teppiehen en gros und en détail, Gesellschafter: Isaac Palatchi und Henri Salti, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Einzelfirma «Isaac Palatchi», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 13. April 1920, Seite 681).

20. April. **«The Gresham», Life Assuranee Society**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. Juli 1888, Seite 651) (Hauptsitz in London). Die Unterschrift des Generalbevollmächtigten für die Schweiz von Dr. Friedrich Meili ist zufolge dessen Hinschiedes erloschen. Als Vertreterin der Zweigniederlassung Zürich wurde ernannt: Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Orelli & Cie., im Thalhof», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1919, Seite 451). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Thalacker 35, Zürich 1.

Technisch-chemische Produkte, Volksbedarfsartikel, Zucker, Mehl usw. — 20. April. In der Firma **Zoltan S. Balint**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. September 1919, Seite 1662), ist die Prokura des Erwin Kälin erlosehen; dagegen erteilt die Firma Prokura an Jakob Rubli, von Zürich, in Zürich 4.

Rohseide. — 20. April. Die Firma **Kurt Fürer**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 21. September 1918, Seite 1510), hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürieh 7, Susenbergstrasse 92, verlegt.

Elektrische Installationsartikel. — 20. April. Die Firma **Gebrüder Roesch**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 24 vom 28. Januar 1920, Seite 162), Fabrikation und Handel elektrischer Installationsartikel, Gesellschafter: Adolf Roesch und Armin Roesch, ist infolge Sitzverlegung nach Lausanne (Avenue de Morges 29) hierorts erloschen.

20. April. **Einkaufs-Genossenschaft des schweiz. Rangierpersonal-Vereins, Sektion Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 133 vom 8. Juni 1916, Seite 902). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 2. November 1919 die Auflösung beschlossen und in derjenigen vom 15. Februar 1920 die Durchführung und Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Untersehriften, bzw. Namen der Vorstandsmitglieder Otto Gehring, Albert Bosshard, Johann Blumier, Adolf Eigenmann, Adalbert Ruetz, Edwin Sehoch, Emil Honegger, Johann Sauter, Walter Surbeck, Walter Zuber, Gottlieb Abderhalden und Gottlieb Keller werden daher anmit gelöscht.

Konfektions-, Tuch- und Massgeschäft. — 20. April. Die Firma **W. Becker**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1919, Seite 555), und damit die Prokura Salomon Teplitz, Konfektions-, Tuch- und Massgeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. April. Inhaber der Firma **Leo Ammann, Bekleidungshaus zur Sihlbrücke**, in Zürich 1, ist Leo Ammann, von Bünzen (Aargau), in Zürich 6. Konfektions-, Tuch- und Massgeschäft. Selnaustrasse 33.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Charcutier. — 1920. 19. April. Die Firma **Karl Zehnder**, Charcutier, in Bern (S. H. A. B. Nr. 124 vom 18. Mai 1909, Seite 886), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

19. April. Die Firma **Etles A.-G. Mineralwasserfabrik in Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1918, Seite 157, und Verweisung), ist infolge Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs von Amtes wegen gestrichen worden.

Nahrungsmittel, Rohstoffe, Genussmittel, Uhren, Textilwaren usw. — 20. April. Dr. Wilhelm Krüger, von Basel, in Bern, und Max de Bruin, von und in Thun, haben unter der Firma **Dr. Krüger & Cie Handelsgesellschaft «Trafic»**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 begonnen hat. Import von Nahrungsmitteln und Rohstoffen, Export von Nahrungs- und Genussmitteln, Fertigfabrikaten, Uhren und Textilwaren und Vertretungen in diesen Branchen. Marktgasse 44.

Papierabfälle, Alteisen usw. — 20. April. Die Firma **Adolf Wegmüller**, Papierabfälle, Alteisen usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1918, Seite 385), ist infolge teilweiser Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervalde alto

Parkettgeschäft, Baugeschäft, Baumaterialien. — 1920. 20. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. Durrers Söhne**, Parkettfabrik, Baugeschäft und Verkauf von Baumaterialien, in Giswil (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1919, Seite 150, und dortige Verweisungen), hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven übernimmt die Firma «Zeno Durrer».

Parketterie, Sägerei und Holzhandlung. — 20. April. Inhaber der Firma **Zeno Durrer**, in Giswil, ist Zeno Durrer, Fabrikant, von Kerns, in Giswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. Durrers Söhne». Parkettfabrik, Sägerei und Holzhandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

1920. 19. April. Die Firma **Aeskulapapotheke von Emil Bernhardt**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. April 1914), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

19. April. **Krankenunterstützungsfond der Kalkfabrik Zopfi, Netstal**, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1919). Der bisherigen Stiftung ist infolge einer neuen Schenkung ein Alters- und Invalidenfonds angegliedert worden. Die Firmabezeichnung wird daher abgeändert wie folgt: **Krankenunterstützungsfond & Alters- & Invalidenfond der Kalkfabrik Zopfi, Netstal.** Der Zweck der Stiftung wird dahin erweitert, dass die Zinse des Alters- und Invalidenfondes zur Unterstützung von arbeitsunfähig gewordenen Arbeitern und Angestellten dienen, die das sechzigste Altersjahr überschritten haben und mindestens fünfzehn Jahre in der Kalkfabrik Zopfi arbeiteten, ebenso zur Unterstützung durch Betriebsunfälle invalid gewordener Arbeiter, Angestellter oder deren Familien. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg

Bétail, peaux sauvagines, matières premières. — 1920. 14 avril. Osear Kaufmann et Emile Kaufmann, de Knutwil (Lucerne), tous deux domiciliés à Fribourg, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale **Kaufmann Frères**, une société en nom collectif commencée le 1er janvier 1920. Commeree de bétail, peaux sauvagines et de matières premières. Place Notre Dame.

Epicerie, débit de vin. — 17 avril. La raison **Bielmann Jacques**, épicerie, débit de vin, à Praroman (F. o. s. du e. du 13 mars 1918, n° 60, page 403), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Balsthal

1920. 20. April. Die Genossensehaft unter der Firma **Baugesellschaft Mümliswil**, in Mümliswil, hat in der Generalversammlung vom 10. April 1920 ihre Statuten revidiert. Darnach erhält § 23 folgende Fassung: «Zu rechtsgültigen Beschlüssen über die Abänderung der Statuten oder die Auflösung der Genossenschaft ist die Mehrheit der anwesenden Mitglieder erforderlich», und § 39: «Sofern infolge Auflösung der Genossenschaft die Liquidation stattzufinden hat, ist dieselbe nach den Vorschriften des sehweiz. O. R. Art. 709 und folgende durchzuführen. Aus dem Aktivsaldo werden zunächst die einbezahlten Geschäftsanteile samt Zinsen, soweit solche nieht voll bezahlt worden, vergütet. Ueber den verbleibenden Ueberschuss verfügt die Generalversammlung nach Belieben.» Die übrigen im Sehweiz. Handelsamtsblatt Nr. 427 vom 11. November 1904, Seite 1706, Nr. 122 vom 10. Mai 1910, Seite 846, und Nr. 172 vom 27. Juli 1915, Seite 1046, publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 17. Januar. Unter dem Namen **Milchproduzenten-Genossenschaft Degersheim** besteht mit Sitz in Degersheim auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft nach Titel 27 des schweiz. Obligationenrechts, bestehend aus Milchproduzenten, zum Zwecke bestmöglicher Verwertung, bzw. gemeinsamen Verkaufs der Milch. Die Statuten wurden durch die Hauptversammlung vom 19. August 1919 genehmigt. Die Genossenschaft sucht einen den Produktionskosten entsprechenden Milchpreis zu sichern, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder Molkerei oder durch den Verkauf der Milch an Konsumenten und Drittpersonen. Sie fördert die Produktion einer reellen und gesundheitlich einwandfreien Milch. Die Genossensehaft beginnt ihre Tätigkeit mit der Genehmigung der Statuten. Sie wird als Genossenschaft mit beschränkter Haftpflieht in das Handelsregister eingetragen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Milchproduzenten-Verbandes St. Gallen-Appenzell. Die Mitgliedschaft erlangen Milchproduzenten durch eine schriftliche Eintrittserklärung. Ins Handelsregister eingetragene Milch- und Käsereigenossenschaften werden auf Grund der Beschlüsse ihrer Hauptversammlung aufgenommen. Die Mitgliedsehaft erlischt infolge Austritt, Konkurs, Ausschluss oder Tod. Der Austritt ist nur auf Ende Dezember nach dreimonatiger, schriftlicher Kündigung statthaft. Ausscheidende verlieren den Anspruch auf das Verbandsvermögen und haften für ein während ihrer Mitgliedschaft entstandenes Betriebsdefizit nach Massgabe der eingelieferten Milch, bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl. Die Genossenschaft beschafft sich ihre finanziellen Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge, die durch die Hauptversammlung festgesetzt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Ein eventuell entstehendes Betriebsdefizit wird durch die Mitglieder nach Massgabe der eingelieferten Milch, bzw. der beitragspflichtigen Kuhzahl gedeckt. Die Verbandsstatuten finden sinngemäss Anwendung. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand von 3—7 Mitgliedern, und c) die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Traugott Frey, von Degersheim, in Käh, Präsident; Georg Hablützel, von Wilchingen, in Thaa, Vizepräsident; Josef Haefelin, von Oberbüren, in Weierwies, Aktuar; Johannes Wetter, von Gais, in Sack, Kassier, und Niklaus Bühler, von Alt-St. Johann, in Winterhalden; alle Landwirte.

Aargau — Argovie — Argovia
Bezirk Lenzburg

1920. 20. April. Unter der Firma **Sterbekasse der Angestellten und Arbeiter der Conservenfabrik Lenzburg und ihr angeschlossener Betriebe** hat sich mit Sitz in Lenzburg eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes bezweckt, den Hinterlassenen eines verstorbenen Mitgliedes einen sogenannten Sterbebeitrag auszurichten. Die Statuten sind am 28. Februar 1920 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft steht jedem in der Konservenfabrik Lenzburg oder einem ihr angeschlossenen Betriebe beschäftigten Angestellten und Arbeiter männlichen oder weiblichen Geschlechtes offen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) mit dem Tode eines Genossenschafters; b) infolge Austrittes aus dem Dienstverhältnis der Konservenfabrik Lenzburg oder einem der ihr angeschlossenen Betriebe. Für die Mitglieder der Krankenkasse, die gestützt auf Art. 8 der Statuten der Krankenkasse nach ihrem Austritte aus den Diensten der Konservenfabrik Lenzburg in der Krankenkasse verbleiben, bleibt die Zugehörigkeit zur Sterbekasse auch nach Lösung des Dienstverhältnisses bestehen; c) infolge Austrittes durch Kündigung. Der Austritt durch Kündigung ist nur auf Jahresende unter Einhaltung einer vierwöchigen Kündigungsfrist möglich. Die Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 1, und bei jedem Sterbefall einen Beitrag von 50 Cts. zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 2 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Quästor kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Charles Berger, Prokurist, von Fahrni (Kt. Bern), in Lenzburg; Quästor ist Jakob Baumann, Prokurist, von Schafisheim, in Beinwil am See.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

1920. 16 marzo. Con istromento nº 231, in data 28 febbraio 1920, nei rogiti del notaio Gilardi Avv. Piero, in Lugano, si è costituita una società anonima per azioni, sotto la ragione sociale **L'Art Ancien Libraire & Maison d'Antiquités.** Suo scopo è quello di esercitare il commercio librario et di oggetti d'arte, e più specialmente la compra-vendita di libri antichi e moderni e di oggetti aventi valore artistico. La società, che ha la sua sede in Lugano, può costituire succursali, filiali od agenzie in altre citta della Svizzera od all' estero. La società ebbe principio col 1º marzo 1920, e la sua durata è illimitata. Il capitale sociale di fr. 30,000 (dei quali fr. 15,000 già versati), è suddiviso in 30 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Organo delle pubblicazioni e communicazioni sociali è il Foglio officiale del Cantone. La società è vincolata di fronte ai terzi dalle firme collettive di due membri del consiglio di amministrazione o dalla firma individuale del consigliere delegato. Fanno parte del consiglio di amministrazione: Kurd von Hardt, di Willy, da Wonsowo (Polonia), con domicilio in Biogno, possidente, presidente et consigliere delegato; Avv. Carl Battaglini, di Elvezio, da Cagiallo, con domicilio in Lugano, segretario; Ugo Schmidli, fu Francesco, da Frick (Ct. Argovia), pure domiciliato in Lugano, impiegato di banca, membro.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Orbe

Epicerie, mercerie, tissus, tabacs et cigares. — 1920. 20 avril. Le chef de la maison **Marguerite Monnier-Morel**, à Arnex, est Marguerite-Clara, fille de Emile Morel, femme de Albert Monnier, d'Arnex, y domiciliée. Elle est autorisée par son mari. Epicerie, mercerie, tissus, tabacs et cigares.

Genf — Genève — Ginevra

Coffres-forts, serrures de sûreté, etc. — 1920. 16 avril. Suivant procès-verbal dressé par Me Tapponnier, notaire, à Genève, le 16 février 1920, et statuts y annéxés, il a été constitué, sous la dénomination de **Fichet, société anonyme,** une société anonyme qui a pour objet la reprise de la succursale de Genève de la société en commandite par actions «Bournisien, Beau et Cie», avec dénomination «Fichet», et l'exploitation de la dite maison. Elle a pour objet, le commerce, l'industrie, la fabrication, la vente et l'installation de coffre-forts, serrures de sûreté et autres articles de serrurerie et industrie s'y rattachant et d'une façon générale toutes opérations se rattachant au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est de 50 années qui commenceront à courir du jour de sa constitution définitive. Le capital social est fixé à la somme de cinquanto mille francs (fr. 50,000), divisé en 100 actions de fr. 500. Les actions sont nominatives. La société en commandite par actions «Bournisien, Beau et Cie», avec dénomination «Fichet», dont le siège est à Paris, fait apport à la présente société do la succursale qu'elle exploite à Genève. Cet apport comprend entre autres: 1. Le droit exclusif de vendre en Suisse les articles fabriqués par la société «Fichet», en France; 2. le droit au bail d'un magasin situé rue du Grutli, à Genève, actuellement occupé par la succursale de la société Fichet; tout l'agencement, l'ameublement et le stock le garnissant. Ce apport est net de tout passif. Cet apport est fait pour la somme de fr. 37,500, en paiement duquel il sera remis à la société en commandite «Bournisien, Beau et Cie», avec dénomination «Fichet», 75 actions de fr. 500, entièrement libérées de la société. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est engagée par la signature de l'administrateur-délégué. Le premier conseil est composé de 3 membres, qui sont: Jacques Bournisien, ingénieur, de nationalité française, domicilié à Paris; Edouard Folliet, avocat, de et à Vernier, et Louis Grangier, négociant, de et à Plainpalais. L'administrateur Louis Grangier a été désigné en qualité d'administrateur-délégué. Siège social: 1, rue du Grutli.

Bijouterie, joaillerie, etc. etc. — 17 avril. **Petit-Pierre et Gagnebin S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1916, page 27). Le conseil d'administration a conféré procuration collective à Arnold Rothen, du Petit-Saconnex, y domicilié, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur-délégué. L'administrateur-délégué Louis Gagnebin, décédé, est radié.

17 avril. **La Société de Prévoyance de l'Eglise Réformée Evangélique,** association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1913, page 683), est sur sa demande, radiée du registre du commerce.

17 avril. **Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero),** société anonyme ayant son siège principal à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 31 mars 1920, page 612). Le conseil d'administration de cette société a nommé Fritz Autenrieth, de et à Zurich, et Walter Fessler, de Steckborn, à Zurich, membres de la direction du Crédit Suisse. Les deux sont autorisés pour le siège social à Zurich et toutes les succursales et agences à signer collectivement avec toute autre personne ayant le droit de signer. Hermann Kurz, directeur du siège central de Zurich, ayant résilié ses fonctions, sa signature est radiée.

Chocolat et usine de pilage. — 17 avril. La raison **Louis Tissot, fabrique de chocolat et usine de pilage,** à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1895, page 365), est radiée ensuite de remise de commerce.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 46581. — 29. März 1920, 8 Uhr.

Louis Wilhjelm Kjaer, Fabrikation und Handel,
Frederiksberg (Dänemark).

Desinfektionsmittel.

MIKROL

Nr. 46582. — 31. März 1920, 5 Uhr.

Alfred Mann, Handel,
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzuchterzeugnisse, Ausbeute von Fischfang und Jagd. Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Kopfbedeckungen, Friseurarbeiten, Putz, künstliche Blumen. Schuhwaren. Strumpfwaren, Trikotagen. Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe. Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und Geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen. Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, Stahlspäne. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte. Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate. Düngemittel. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sicheln, Hieb- und Stichwaffen. Nadeln, Fischangeln. Hufeisen, Hufnägel. Emaillierte und verzinnte Waren. Eisenbahn-Oberbaumaterial, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Rüstungen, Glocken, Schlittschuhe, Haken und Oesen, Geldschränke und Kassetten, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss. Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Automobil- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile. Farbstoffe, Farben, Blattmetalle. Felle, Häute, Därme, Leder, Pelzwaren. Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- u. Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile. Gespinstfasern, Polstermaterial, Packmaterial. Bier, Weine, Spirituosen. Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze. Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metallegierungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Christbaumschmuck. Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke. Schirme, Stöcke, Reisegeräte. Brennmaterialien. Wachs, Leuchtstoffe, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin. Kerzen, Nachtlichte, Docht. Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Celluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke. Aerztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, -Instrumente und -Geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte, Messinstrumente. Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen, Schläuche, Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte. Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapezierdekorationsmaterialien, Betten, Särge. Musikinstrumente, deren Teile und Saiten. Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees. Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette. Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee. Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost. Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz. Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver. Diätetische Nährmittel, Malz, Futtermittel, Eis. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten. Photographische und Druckereierzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände. Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus. Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien. Sattler-, Riemer-, Täschner- und Lederwaren. Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide. Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel. Schusswaffen. Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel. Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel. Spielwaren, Turn- und Sportgeräte. Sprengstoffe, Zündwaren, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Geschosse, Munition. Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel, Rohrgewebe, Dachpappen, transportable Häuser, Schornsteine, Baumaterialien. Rohtabak, Tabakfabrikate, Zigarettenpapier. Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke. Uhren und Uhrteile. Web- und Wirkstoffe, Filz.

Switri

Nr. 46583. — 31. März 1920, 5 Uhr.

Alfred Mann, Handel
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Friseurarbeiten, Putz, künstliche Blumen. Schwämme, Putzmaterial, Stahlspäne. Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate. Düngemittel. Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sicheln. Hufeisen, Hufnägel. Eisenbahn-Oberbaumaterial, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Rüstungen, Glocken, Schlittschuhe, Haken und Oesen, Geldschränke und Kassetten, mechanische bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss. Luft-Fahrzeuge. Därme. Drahtseile. Polstermaterial, Packmaterial. Edelmetalle. Waren aus Knochen, Kork, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter. Meerschaum und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke. Aerztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -Instrumente und -Geräte, Bandagen, künst-

liche Gliedmassen, Augen, Zähne. Physikalische, chemische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal- und Kontroll-Apparate, -Instrumente und -Geräte, Messinstrumente. Treibriemen, Schläuche, Automaten, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte. Polsterwaren, Tapezierdekorationsmaterialien, Särge. Saiten. Hefe. Futtermittel, Eis. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten. Photographische und Druckereierzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke. Billard- und Signierkreide, Lehrmittel. Steine, Kunststeine, Dachpappen, transportable Häuser, Schornsteine, Baumaterialien. Teppiche, Linoleum, Wachstuch, Decken, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke.

Drei Pfeile im Ring

Nr. 46584. — 31. März 1920, 5 Uhr.

Alfred Mann, Handel,

Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzucht-Erzeugnisse, Ausbeute von Fischfang und Jagd. Kopfbedeckungen, Friseurarbeiten, Putz, künstliche Blumen. Schuhwaren. Strumpfwaren, Trikotagen. Bekleidungsstücke, Leib- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe. Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilations-Apparate und -Geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosett-Anlagen, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, Stahlspäne. Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte. Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate. Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Messerschmiedwaren, Werkzeuge, Sensen, Sicheln, Hieb- und Stichwaffen. Nadeln, Fischangeln. Hufeisen, Hufnägel. Emaillierte und verzinnte Waren. Eisenbahn-Oberbaumaterial, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahr-Geschirrbeschläge, Rüstungen, Glokken, Schlittschuhe, Haken und Oesen, Geldschränke und Kassetten, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss. Land-, Luft- und Wasser-Fahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Automobil- und Fahrrad-Zubehör, Fahrzeugteile. Felle, Häute, Därme, Leder, Pelzwaren. Firnisse, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse. Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile. Gespinstfasern, Polstermaterial, Packmaterial, Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metallegierungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Christbaumschmuck. Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke. Schirme, Stöcke, Reisegeräte. Brennmaterialien, Wachs, Leuchtstoffe, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin. Kerzen, Nachtlichte, Dochte. Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschaum, Celluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke. Aerztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, -Instrumente und -Geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte, Messinstrumente. Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen, Schläuche, Automaten, Haus- und Küchen-Geräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte. Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapezierdekorationsmaterialien, Betten, Särge. Musikinstrumente, deren Teile und Saiten. Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten. Photographische und Druckerei-Erzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände. Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus. Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien. Sattler-, Riemer-, Täschner- und Lederwaren. Schreib-, Zeichen- und Modellierwaren, Billard- und Signier-Kreide, Bureau- und Kontor-Geräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel. Schusswaffen. Spielwaren, Turn- und Sport-Geräte. Sprengstoffe, Zündwaren, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Geschosse, Munition. Steine, Kunststeine, Zement, Kalk, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Rohrgewebe, Dachpappen, transportable Häuser, Schornsteine, Baumaterialien, Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Uhren und Uhrteile. Web- und Wirk-Stoffe, Filz.

Longavit

N° 46585. — 29 mars 1920, 8 h.

Société Coopérative Suisse de consommation, commerce,

Genève (Suisse).

Produits de tous genres.

Nr. 46586. — 3. April 1920, 8 Uhr.

Lang & Cie., Fabrikation,

Reiden (Schweiz).

Baumwollstrickgarne.

LANG-GARN

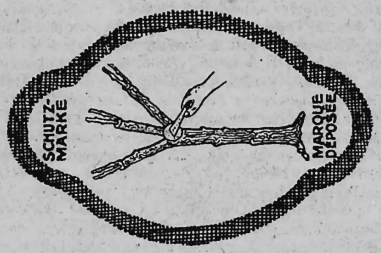
(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 11714).

Nr. 46587. — 7. April 1920, 8 Uhr.

J. Stahel-Keller, Fabrikation,

Oberwinterthur (Schweiz).

Baumwachs.



Nr. 46588. — 9. April 1920, 4 Uhr.

Benjamin Brooke & Company, Limited, Fabrikation,

Port Sunlight (Grossbritannien).

Nichtparfümierte Seifen, bezw. gewöhnliche Wäsche- und Küchenseifen.

(Uebertragung der Nr. 12280 von Lever Brothers, Limited, Port Sunlight).

N° 46589. — 10 avril 1920, 8 h.

Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, fabrication,

Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Cigarettes.

CAÏD

N° 46590. — 10 avril 1920, 8 h.

Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, fabrication,

Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Cigarettes.

CHÉRIF

N° 46591. — 10 avril 1920, 8 h.

Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, fabrication,

Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Cigarettes.

SHERIF

N° 46592. — 10 avril 1920, 8 h.

Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, fabrication,

Eaux-Vives (Genève, Suisse).

Cigarettes.

SAÏD

Vollzug des Fabrikgesetzes

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 41 des Fabrikgesetzes vom 18. Juni 1914/27. Juni 1919, sowie auf Art. 136 und 137 der Vollzugsverordnung vom 3. Oktober 1919,

verfügt:

I. Die abgeänderte Normalarbeitswoche (Art. 41 des Fabrikgesetzes) wird, und zwar in nachbezeichnetem Umfange, bewilligt:

1. für die Kleiderfärberei und chemische Wäscherei, 52 Stunden bis Ende Oktober 1920,
2. für die Fabrikation vegetabilischer Konserven, 52 Stunden von Anfang Mai bis Ende Oktober 1920,
3. für die Bierbrauerei im Kanton Tessin, 52 Stunden von Mitte April bis Mitte Oktober 1920,
4. für die Holzimprägnierung mit Kupfervitriol, 52 Stunden bis Ende September 1920,
5. für die Ziegelei und Backsteinfabrikation, 52 Stunden bis Mitte Oktober 1920.

Die Vorschriften über die Fabrikordnung und über die Zeitkontrolle bleiben vorbehalten.

II. Die Gesuche, beziehungsweise Wiedererwägungsgesuche (Ziffer 5 und 6), folgender beruflicher Verbände werden, weil den Voraussetzungen von Art. 41 des Gesetzes nicht oder in ungenügender Weise entsprechend, abgelehnt:

1. Verband schweizerischer Konfektions- und Wäsche-Fabrikanten,
2. schweizerischer Verband der Damen- und Kinderkonfektions-Industrie,

3. Meisterverband der Metallgewerbe und verwandter Berufszweige von Davos,
4. schweizerische Carbidzentralstelle,
5. Verband schweizerischer Kistenfabrikanten,
6. Verband schweizerischer Parkettfabrikanten.

III. Die seit dem 27. Januar (siehe Ziffer IV der Verfügung vom 14. Februar) eingegangenen Gesuche, beziehungsweise Wiedererwägungsgesuche, einzelner Fabrikinhaber, die nicht den in Ziffer I bezeichneten Industriezweigen angehören, werden abgelehnt, weil die Voraussetzungen von Art. 41 des Gesetzes nicht oder in ungenügender Weise erfüllt sind.

Ausgenommen sind einzelne Fälle, in denen die Gesuchsteller und die betreffenden kantonalen Behörden vor dem Datum der gegenwärtigen Verfügung eine besondere Mitteilung erhalten haben.

IV. Die gegenwärtige Verfügung tritt am 26. April in Kraft, und bezieht sich auf diejenigen Gesuche, die bis zum 26. März eingegangen sind; die Erledigung der seither eingereichten wird später erfolgen.

Bern, den 20. April 1920.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Schulthess.

* * *

Exécution de la loi sur les fabriques

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 41 de la loi sur le travail dans les fabriques du 18 juin 1914/27 juin 1919, ainsi que les articles 136 et 137 de l'ordonnance d'exécution du 3 octobre 1919,

arrête:

I. La modification de la semaine normale de travail selon l'article 41 précité, est autorisée pour les industries et dans la mesure ci-après indiquées:
1. teinture des vêtements et lavage chimique, 52 heures jusqu'à fin octobre prochain;
2. fabrication des conserves végétales, 52 heures pour les mois de mai à octobre prochain;
3. brasserie dans le canton du Tessin, 52 heures de la mi-avril à la mi-octobre prochain;
4. imprégnation du bois au moyen de vitriol bleu, 52 heures jusqu'à fin septembre prochain;
5. tuilerie-briqueterie, 52 heures jusqu'à la mi-octobre prochain.

Les prescriptions sur le réglement de fabrique et le contrôle des heures de travail sont et demeurent réservées.

II. Sont rejetées, parce que ne répondant pas ou répondant insuffisamment aux conditions de l'art. 41 précité, les demandes et les requêtes en réexamen (nos 5 et 6) des groupements professionnels ci-après désignés:
1. Verband schweizerischer Konfektions- & Wäschefabrikanten;
2. Schweizerischer Verband der Damen- & Kinderkonfektions-Industrie;
3. Meisterverband der Metallgewerbe und verwandter Berufszweige von Davos;
4. Office central suisse du carbure;
5. Union suisse des fabricants de caisses;
6. Union des parqueteries suisses.

III. Les demandes individuelles ou les requêtes en réexamen présentées depuis le 27 janvier (voir l'art. IV de l'arrêté du 14 février) par des fabricants n'appartenant pas aux industries désignées en l'art. Ier ci-dessus, sont rejetées, attendu que ne sont pas remplies ou sont insuffisamment remplies les conditions prévues par l'art. 41 précité.

Exception est faite de certains cas, pour lesquels la décision intervenue a été portée à part à la connaissance des demandeurs et de l'autorité cantonale avant la date du présent arrêté.

IV. Le présent arrêté entrera en vigueur le 26 avril, et s'applique aux demandes reçues jusqu'au 26 mars écoulé. La solution des demandes présentées depuis interviendra plus tard.

Berne, le 20 avril 1920.

Département fédéral de l'économie publique:
Schulthess.

Esecuzione della legge sul lavoro nelle fabbriche

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'art. 41 della legge sul lavoro nelle fabbriche del 18 giugno 1914/27 giugno 1919 e gli articoli 136 e 137 del regolamento sul lavoro nelle fabbriche del 3 ottobre 1919,

dispone:

I. La modificazione della settimana normale di lavoro (art. 41 della legge sul lavoro nelle fabbriche) viene consentita nella misura seguente:
1. alle tintorie di vestiti e lavanderie chimiche, 52 ore fino a tutto ottobre 1920;
2. alle fabbriche di conserve vegetali, 52 ore dal 1° maggio fino a tutto ottobre 1920;
3. alle fabbriche di birra del cantone Ticino, 52 ore dalla metà di aprile alla metà di ottobre 1920;
4. agli stabilimenti di impregnazione del legno col solfato di rame, 52 ore fino a tutto settembre 1920;
5. alle fabbriche di tegole e di mattoni, 52 ore fino alla metà di ottobre 1920.

Restano riservate le prescrizioni sul regolamento di fabbrica e sul controllo delle ore di lavoro.

II. Sono respinte, perchè non conformi o insufficientemente conformi alle condizioni dell'art. 41 della legge, le domande e le richieste di riesame (n° 5 e 6) delle seguenti associazioni professionali:
1. Verband schweizerischer Konfektions- und Wäsche-Fabrikanten;
2. Schweizerischer Verband der Damen- und Kinderkonfektions-Industrie;
3. Meisterverband der Metallgewerbe und verwandter Berufszweige von Davos;
4. Office central suisse du carbure;
5. Union suisse des fabricants de caisses;
6. Federazione dei fabbricanti svizzeri di pavimenti di legno.

III. Sono respinte le richieste individuali e domande di riesame presentate dopo il 27 gennaio (vedi l'art. IV delle disposizioni del 14 febbraio) dai fabbricanti non appartenenti alle industrie indicate all'art. I° qui sopra, perchè non soddisfano o soddisfano in modo insufficiente alle condizioni previste dall'art. 41 della legge.

Sono eccettuati i singoli casi nei quali il richiedente e le relative autorità cantonali ricevono una comunicazione speciale prima della data delle presenti disposizioni.

IV. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 26 aprile et si riferiscono alle domande che ci sono pervenute entro il 26 marzo. Le domande pervenuteci dopo verranno liquidate più tardi.

Berna, 20 aprile 1920.

Dipartimento federale dell'economia pubblica:
Schulthess.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Italie — Protection du change

Un décret-loi du 14 avril 1920, publié dans la «Gazzetta Ufficiale» du 15 et entré en vigueur le 16 du même mois, contient, entre autres, les dispositions suivantes, tendant à la protection du change:

Dès la date de l'application du présent décret et jusqu'au 31 décembre 1920, le Gouvernement Royal a la faculté:

a) de limiter pour quelques branches de la production nationale, et notamment pour celles de luxe et de divertissement, la consommation à l'intérieur du Royaume, en fixant le contingent et les détails de la production réservée à la consommation du pays, ceci en tenant compte de la production en cours et des stocks existant dans les fabriques, dans les magasins de dépôt et auprès des négociants de gros;

b) de prendre les dispositions nécessaires en vue du contrôle de la distribution à l'intérieur et des prix de vente des produits contingentés;

c) d'imposer des prohibitions de vente à l'intérieur pour des produits déterminés.

Touchant les produits réservés à l'exportation, le Comité interministériel institué ad hoc, tenant compte des conditions du marché, établira une co-participation en faveur de l'Etat sur les profits exceptionnels qui résulteraient de la vente à l'étranger.

Les dispositions relatives à la cession des devises restant en vigueur, les devises étrangères obtenues par l'exportation des produits contingentés doivent être versées à l'Institut national du change. Les producteurs ont le droit de priorité sur le produit de ces devises pour le payement des matières premières et subsidiaires et des machines dont ils ont besoin. Les crédits ouverts à l'étranger pour les exportations contingentées sont également à assigner à l'Institut du change.

Exposition Cantonale Fribourgeoise. Cette exposition, qui devait primitivement avoir lieu au cours de cette année, a dû être renvoyée, par suite de circonstances imprévues, au mois de juillet 1921.

* * *

Oesterreich — Bau von Wasserkraftanlagen und Elektrifizierung der Bahnen

Laut Zeitungsnachrichten hat die österreichische Regierung beschlossen, im Parlament demnächst eine Gesetzesvorlage einzubringen, durch welche sie zum Bau von Wasserkraftanlagen und zur Elektrifizierung mehrerer Staatsbahnstrecken ermächtigt werden soll.

Im besondern ist hervorzuheben, dass u. a. auch die Anlegung eines grossen Kraftwerkes am Spullersee im Vorarlberg mit 4400 Pferdekräften in Aussicht genommen ist und unter den elektrisch auszurüstenden Staatsbahnstrecken in allererster Linie die Strecke Bregenz-Landeck-Innsbruck mit Nebenstrecken aufgezählt wird.

Die Gesamtkosten für die verschiedenen Wasserwerke werden auf 353 Millionen Kronen (Spullersee 120 Millionen) veranschlagt. Für die elektrische Streckenausrüstung (Leitungsanlagen, Transformatorenstationen, Schwachstromanlagen usw.) sind 1296 Millionen Kronen in Aussicht genommen. Die Kosten für die Triebfahrzeuge werden auf 1911 Millionen berechnet, was im ganzen 3560 Millionen ausmacht. Diese Aufwendungen sollen durch eine Investitionsanleihe bestritten werden, für welche die Regierung in ihrer Vorlage ebenfalls die Ermächtigung der Nationalversammlung nachsucht.

Warschau — Kurse vom 27. März bis 10. April

		27. März	1. April	10. April
Schweiz. Franken . .	bar	—	—	—
	Scheck	29.40	31.—	33.15
Franz. Franken . .	bar	12.45	12 20	12.05
	Scheck	12.40	11.75	11.40
Pfund Sterling . .	bar	640	675	726
	Scheck	650	675	720
Dollar	bar	155½	157½	164
	Scheck	158½	161	—
Deutsche Mark . .	bar (1000er Noten)	203	—	320
	Scheck	220	238	312

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Date	Noten-Umlauf / Circulation des billets	Metallbestand / Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard / Nantissements	Giro- und Depotrechnungen / Comptes de virements et de dépôts
15. III. 1920	in Fr. 1000 (1 Rk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 Fl. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5). In fr. 1000				
	Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse				
1920:	912,496	614,507	289,540	29,979	125,989
1919:	882,192	474,327	434,837	39,884	105,764
1918:	638,328	424,264	228,199	35,457	99,205
1917:	496,347	395,443	187,307	18,231	134,636
	Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique				
1920:	4,900,500	293,027	581,718	99,934	2,165,834
	Bank von Frankreich — Banque de France				
1920:	38,160,008	5,831,876	2,266,338	1,599,438	3,561,419
1919:	33,234,006	5,852.263	2,027.181	1,212,900	2.844,196
1918:	24,744,120	5,626.967	2,180,635	1,188,394	2 681,655
1917:	18,361.549	5,434,665	1,765,694	1,241,005	2,507,157
	Bank von England — Banque d'Angleterre				
1920:	2,529,298	2 956,752	3,350,339	—	3,786,248
1919:	1,785,226	2,060,877	3,471,364	—	3,755,747
1918:	1,183,110	1,502,125	3,855,727	—	4,183,763
1917:	951,837	1,344,621	4,737,645	—	5,137,277
	Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande				
1920:	53,180,794	1,404,072	50,415,565	17,986	18,040,925
1919:	30,438,999	2,825,716	35 656.940	16,301	16,326,882
1918:	14,194,110	3,156,436	16,686,787	7,745	8,431,511
1917:	10,205,442	3,180,980	11,678,640	14,272	5,545,991
	Niederländische Bank — Banque Néerlandaise				
1920:	2,113,357	1,338,698	571,999	397,659	226,647
1919:	2,083,429	1,423,759	245,071	403,073	158,761
1918:	1,785,460	1,520.752	60,197	215,446	115,584
1917:	1,522,139	1,245,713	179,104	179,504	181,809
	Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise				
1920:	63.207,146	298,501	14,329,528	9,487,463	6,559,476
1919:	39,278,608	334,824	2,964,784	9,776,502	7,990,607
	Zusammen — Total				
1920:	164,958,599	12,782,488	71,805,027	11,632,459	34,466,588
	Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis				
1920:	15,198,750	10,283.650	14,638,090	—	8,990,550
1919:	12,515,475	10,983,686	10,742,510	—	8,847,225
1918:	7,031,140	9,260,965	4,203,660	—	7,322,595

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 16. Neue Beitritte. — 17. IV. 1920. — Nouvelles adhésions.

Acacias: I. 2158 Rub de Crousaz, G., «la ménagère».
Altdorf: VII. 1740 Schweiz. Grütlikrankenkasse, Unterverband 48.
Ammerswil VI. 1460 Schützengesellschaft.
Arch: Va. 505 Landwehrschützen-Gesellschaft.
Aveguo: XI. 955 Comitato pro danneggiati dalle alluvioni.
Baden: VI. 986 Schaich, H., Optiker.
Basel: V. 5000 Alters- und Sterbekasse des V. A. B. — V. 3539 Baslerisches Aktionskomitee für den Eintritt der Schweiz in den Völkerbund. — V. 3978 Bornèque, Theophil, Sohn, Spenglermeister. — V. 3879 Cameron, John, Anglo-Swiss Review. — V. 2115 Centralvorstand der Pflanzlandpächtervereinigungen. — V. 4974 Deutsche Kolonie. — V. 3935 Ehinger-Stierlin, Otto. — V. 4978 Fleming, J. & R., Limited. — V. 3512 Greutert, Ed., & Cie. — V. 3733 Grüneisen-Riedel, Ed. — V. 3735 Kath. Jugend-Sekretariat. — V. 3543 Kohlen- und Briketwerke A.-G. — V. 3508 Mayer, J., de A. — V. 3550 Müller, M. W., Byfangweg 43. — V. 2090 Rhein-Verlag A.-G. — V. 3503 Senss-Braun, Paul, Mech. Werkstätte. — V. 2245 Speck-Ruser, Louis. — V. 3658 Weniger, Aug., Japan- und Chinawaren. — V. 3858 Zehle, Richard.
Bellinzona: XI. 154 Ponzio, Goivanni, negoziante.
Bern: III. 3482 Berla frères, fruits et légumes. — III. 2297 Dumermuth, Markus, Dr. — III. 3402 Frey, Xaver. — III. 360 Gisiger, Th., Postbeamter. — III. 3484 v. Graffenried, René, Fürsprecher. — III. 3487 Kaufmann, W., Treuhand-Institut. — III. 1881 Klay-Winkler, E., Lebensmittelagentur. — III. 3478 Pfisterer, F., & Cie., Graph. Kunst- und Clichéanstalt. — III. 512 Philatelistisches Bureau, Marius Pernet. — III. 2798 Rubi, Joh., Sanitäre Anlagen und Schlosserei.
Biel: IVa. 560 Feldschützen-Gesellschaft Mett. — IVa. 1119 Kaufmann & Pickholz, Mercerie und Bonneterie en gros. — IVa. 1120 Société nautique «Etoile».
Breitenbach: V. 3559 Schweiz. Kathol. Fürsorgeverein für Frauen, Mädchen und Kinder.
Brugg: VI. 1463 Rengger, Arnold, Handelsgärtner.
Brunnadern: IX. 2608 Ersparnisanstalt. — IX. 2585 Roth, Alfred.
Brunnen: VII. 1739 Arbeiterferienheim C. F. Bally, A.-G.
Bruzella: XI. 843 Asilo infantile comunale, amministrazione.
Chailly s. Lsne: II. 422 Rosselet, Charles.
Châtel-St-Denis: IIa. 368 Fête cantonale fribourgeoise de gymnastique.
Chur: X. 996 Hilfsaktion für die österr. Lehrerschaft. — IX. 2615 May & Co. — X. 1005 Tscharner-Höchener, Chr., Wwe., Casernenhof.
Davos-Platz: X. 995 Brand, Hans, Tapezierer. — X. 998 Propaganda-Aktion der Wissenschaften.
Delémont: IVa. 1109 Hülfsverein der reformierten Gemeinde. — IVa. 1109 Société de secours de la paroisse protestante.
Eglisau: VIII. 5414 Schäuble, Eugen, Metzgerei und Wirtschaft.
Engi (Gl.): IXa. 453 Ersparniskasse Matt und Engi.
Flums: X. 739 Theatergesellschaft Flums.
Fribourg: IIa. 358 Maillard, F., commerce produits agricoles. — IIa. 367 Oeuvre St-Augustin, ornements d'églises.
Genève: I. 2153 Chapuis, Louise-Auguste. — I. 2155 Corbaz, E.-G., chapeaux. — I. 2156 Dinkelmann, Hedwig. — I. 2152 Ecole Brechbühl. — I. 2163 Fête communale des Eaux-Vives. — I. 2151 Fiora et Jeanmonod, primeurs. — I. 1871 Hôtel des familles. — I. 2154 Moto-club des Pâquis. — I. 2160 Perrin, Emile, constructions en fer. — I. 2157 Queen Victoria Jubilee Fund association. — I. 1392 Société catholique romaine des colonies de vacances. — I. 2159 Stamm, H., étudiant. — I. 2162 Syndicat des fabricants suisses, bijoutiers, joailliers et décorateurs.
Giswil: VII. 1728 Durrer's, A., Söhne, Parquetfabrik Sägerei und Holzhandlung.
Grand-Saconnex: I. 2161 Hagnauer, Albert.
Grindelwald: III. 2253 Boss, Fritz, Bahnbeamter.
Heiden: IX. 399 Telegraphen- und Telephonbureau.
Hönggi: VIII. 5352 Wenzler, Eugen, Vertreter.
Igis: X. 1001 Graubündnerischer Baumeister-Verband, Sekretariat.
Kilchberg (Zch.): VIII. 5337 Wullschleger, Emil, Spenglerei und Installation.
Kreuzlingen: VIII. 7675 Troendle-Hoefliger & Co., Import und Export.
Lachen (Schw.): VIII. 7687 Rüttimann, P., & Co., Möbelfabrik.
Laupen (Bern): III. 2184 Gosteli, Joh., & Sohn, Handlung.
Lausanne: II. 1914 Comité olympique suisse. — II. 597 Koerner, Paul, Vve, particulière. — II. 799 Mattille, Alphonse, maréchal. — II. 917 Red-Star Automobiles et American garage S. A. — II. 1936 «Zervo» Sahn, Jean, représentant. — II. 422 Rosselet, Charles, particulier.
Liestal: V. 1483 Demokratische Fortschrittspartei Baselland.
Locarno: XI. 137 Scalabrino Eredi fu Giacomo.
Löhningen: VIIIa. 804 Feldschützengesellschaft.
Lugano: XI. 944 Istituto Elvetico, Direzione. — XI. 820 Tschudin, K., fabbrica di camicie, Viganello.
Lungern: VII. 1736 Edition Burch.
Luzern: VII. 1539 Kurmann-Ambühl, Alfred. — VII. 1733 Luz. Kantonalschützenfest, Schiesskomitee. — VII. 1741 Vogler, A., Maler-Atelier. — VII. 1731 Weiss, L. — VII. 1700 Willi, Josef, Kreispostadjunkt. — VII. 1729 Wirz, M. A., Frau, Chem.-techn. Spezialitäten. — VII. 1727 Wunderle, A., Bürsten und Siebfabrikation.
Mels: X. 997 Wachter, Adolf, jun.
Mendrisio: XI. 842 Andreani, fratelli.
Montreux: IIb. 367 Meyer, Max, électricien. — IIb. 368 Müller, E., & Cie, industrie montreusienne d'aptique.
Neuchâtel: IV. 848 Widmer fréres, fabricants d'armes et machines.
Pontresina: X. 1003 Hilfskomitee für die Lawinengeschädigten der Berninabahn.
Pratteln: V. 3708 Verband der Kunststeinfabrikanten von Basel und Umgebung.
Reneus: II. 1940 Hoirs de H. Tosi, commerce d'oeufs en gros.
Rheineck: IX. 1747 v. Franz, Erwin, Baron.
St. Gallen: IX. 2616 Saesseli, Paul, Davidstr. 13. — IX. 2618 St. Galler Aktion für hilfsbedürftige Wienerkinder. — IX. 2619 Stenographenverein Stolze-Schrey. IX. 2612 Weihnachtsbescherung für das Kantonsspital.
Schaffhausen: VIIIa. 805 Bauernsekretariat. — VIIIa. 806 Kantonal-Turnfest. — VIIIa. 801 Knabenmusik. — VIIIa. 635 Saatzuchtgenossenschaft des Kantons.
Sissach: V. 3554 Krankenkasse des Gerichtsbezirks Sissach.
Solothurn: Va. 565 Schaeren, G., & Cie., Mido Watch. — Va. 666 Unterrichtskasse des Kaufm. Vereins Solothurn.
Stäfa: VIII. 7640 Sektion Pfannenstiel S. A. C.
Teufen (App.): IX. 1460 Stadelmann, H., Buchdruckerei «Säntis».
Wädenswil: VIII. 4586 Kägi, E., sanitäre Anlagen.
Wallisellen: VIII. 7676 Christl. Verein junger Männer Rieden und Umgebg.
Wil (St. G.): IX. 2237 Senn, B., Kolonialwaren.
Yverdon: II. 380 Aeschlimann, Georges, fabrique de produits à polir.
Zürich: VIII. 7662 Crowe & Co., internat. Transporte. — VIII. 7673 Döbeli, Jakob, Weine und Spirituosen. VIII. 7667 Emtio A.-G. — VIII. 7657 Germann, Emil, & Co., Oele und Fette. — VIII. 7674 Gesellschaft «Schweizerfreunde der U. S. A.». — VIII. 2542 Haas, A., Chem.-techn. Produkte. — VIII. 7671 Hefti, Fritz, Vertretung. — VIII. 4405 Heidelberger, Th., Tapezierer. — VIII. 5300 Horher, Emil, Tapezierer. — VIII. 7678 Immobiliengenossenschaft Enge. — VIII. 7663 Infanterie-Schiessverein Aussersihl, Jubiläums-Kommission. — VIII. 5500 Isler, Ed., Mech. Schreinerei. — VIII. 5507 Klöppinger, G., Schlossermeister. — VIII. 7627 Rieth, Emilie, Chem. Industrie «Prowa». — VIII. 5210 Röttig, Rud., Buchhalter. — VIII. 4983 Roth, A., Spedition, Camionage. VIII. 5672 Schönenberger, A., Metzgerei. — VIII. 5135 Steiniger, N., Frau, Tricotversand.
Eltville: V. 4979 Pötters, Ewald.
London: V. 4978 Fleming, J. & R., Limited, 136—142, Clerkenwell Rd. E. C.
Oberndorf: a. N.: V. 2631 Hummel, Alfred, Bijouterie-Export.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Prospekt-Auszug

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler in Bern

Bezugsangebot

auf

Fr. 3,600,000.— Stammaktien von Fr. 200.— nom.

mit Dividendengenuss ab 1. Juli 1920

Zum Zwecke der Vermehrung der eigenen Betriebsmittel, die infolge der Erhöhung der Materialpreise notwendig geworden ist, und zur Beschaffung der Mittel für die Vergrösserung der Fabriketablissemente, hat die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler vom 8 April 1920 auf Antrag des Verwaltungsrates die Ausgabe von

Fr. 3,600,000 nominal neuen Stammaktien, eingeteilt in 18,000 Inhaberaktien von je Fr. 200, Nr. 26,001 bis 44,000

beschlossen.

Diese neuen Stammaktien haben auf die halbe für das Geschäftsjahr 1920 zur Ausschüttung gelangende Dividende Anspruch.

Die 18,000 neuen Stammaktien werden den Stammaktionären der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug angeboten.

Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Bern, Genf und Zürich wird beantragt werden.

Bern, den 9. April 1920. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler.**

Zeichnungsbedingungen

Die unterzeichneten Banken bieten die vorerwähnten

18,000 Stammaktien der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler

Nr. 26,001 bis 44,000 zu Fr. 200.— nom., mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1920 im Auftrage der Gesellschaft statutengemäss den Inhabern der alten Stammaktien zum Bezuge an:

1. Der Besitz je einer alten Stammaktie der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler berechtigt zum Bezuge einer neuen Stammaktie.
2. Der Bezugspreis beträgt pari = Fr. 200.— per neue Stammaktie und ist zahlbar mit 50% = Fr. 100.- bis 15. Mai 1920, mit 50% = Fr. 100.- am 1. September 1920. Die Zeichner sind berechtigt, die neuen Aktien schon vorzeitig voll einzuzahlen, in welchem Falle auf dem Betrage der zweiten Einzahlung von 50% ein Zins von 6% vom Einzahlungstage bis 1. September 1920 in Abzug kommt. Auf verspätete Einzahlungen werden 7% Zinsen in Anrechnung gebracht.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat **vom 15. bis 26. April 1920** bei einer der unten aufgeführten Zeichnungsstellen zu geschehen.
4. Bei der Anmeldung sind die alten Stammaktien bei einer der nachverzeichneten Banken zur Abstempelung einzureichen, begleitet von einem genau und arithmetisch geordneten Nummernverzeichnis. (2098 Z) 1153

Zürich, Bern und **Lugano,** den 9. April 1920.

Aktiengesellschaft Leu & Co. | **Berner Handelsbank.**
Kantonalbank von Bern. | **Spar- & Leihkasse in Bern.**
Banca della Svizzera Italiana.

Installations de bureaux modernes

Classements verticaux
Bureaux - Fichiers - Meubles de comptabilité
Meubles à volets pour stocks

Devis **Projets**

Meubles Progrès

La Chaux-de-Fonds

(33352 C) 188

Gütertransporte Bordeaux—Schweiz

Zufolge bedeutender Abnahme des Verkehrs über Bordeaux und weil die Paris-Orléans-Bahngesellschaft auf diesem Hafen wieder eigene Wagen für Schweizerfrachten zur Verfügung stellt, wird unser Bureau in Bordeaux mit **dem 30. April 1920** aufgehoben.

Die Wagen sind von diesem Tage an wieder bei den Bahnorganen zu bestellen. In Ausnahmefällen werden auf Ansuchen der obgenannten Bahngesellschaft hin, noch schweizerische Wagen um Abholung von Waren nach Bordeaux gesandt. 1156'

Bern, den 19. April 1920.

Schweiz. Zentralstelle für die auswärtigen Transporte.

Transports de Marchandises Bordeaux—Suisse

Le trafic Bordeaux-Suisse a considérablement diminué. La Compagnie des chemins de fer du Paris-Orléans fournissant elle-même le matériel roulant pour les expéditions sur la Suisse au départ de ce port, notre bureau de Bordeaux sera supprimé **le 30 avril** courant.

A partir de cette date, les wagons devront donc être commandés à la gare expéditrice. Sur demande de la susdite compagnie des wagons suisses seront exceptionnellement envoyés sur Bordeaux pour y prendre charge des marchandises destinées à notre pays. 1156'

Berne, le 19 avril 1920.

Office Suisse des Transports Extérieurs.

Mines de charbon de Semsales

Chantiers à la Verrerie & St-Martin

Houille flambante

(similaire à la houille Sarre)

pour industrie et fourneaux de cuisine

Foire suisse d'échantillons à Bâle

Stand N° 1056 Halle V Groupe XVIII

Agent de vente: 1108 1

J. Pfaendler, charbons en gros, Genève

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 29. Februar 1920 sel. verstorbenen Herrn **Gottfried Hofstettler**, Albrechts sel., von Rüschegg, gew. Metzgermeister, wohnhaft gew. Bühlstrasse Nr. 35, in **Bern**, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II vom Bern die Durchführung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare werden hiermit die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 23. April 1920 beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern** schriftlich und gestempelt anzumelden

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaften hat für den betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem mit der Aufnahme des Inventars beauftragten Notar Alfred Schmid, Spitalgasse Nr. 23, in Bern, schriftlich einzureichen. 750

BERN, den 17. März 1920.

Im Auftrag des Massaverwalters:
Alfred Schmid, Notar,
Spitalgasse Nr. 28.

Kantonalbank von Bern

Hauptsitz: **Bern**

Zweiganstalten:

St Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg, Langnau

Agenturen in:

Tramlingen, Neuenstadt, Noirmont, Saignelégier, Laufen, Malleray, Meiringen

Staatsgarantie

Geschäftszweige:

Annahme von Geldepositen:
in laufender Rechnung,
gegen Einlagescheine (Büchlein),
gegen Kassascheine.

Eröffnung von Kredlten in laufender Rechnung, gesichert durch Grundpfand, Hinterlage von Wertschriften oder Personalbürgschaft.

Gewährung von Darlehen und von

Vorschüssen in Wechselform
gegen Hinterlage von Wertschriften oder Bürgschaft.

Diskontierung und Inkasso von Wechseln, auf die Schweiz und das Ausland.

Ausstellung von Mandaten auf schweiz. Bankplätze.

Ausstellung von Anweisungen, sowie von Kreditbriefen auf das Ausland.

An- und Verkauf von Wertschriften.

Aufbewahrung von Wertsachen.

Vermietung von Stahlschrankfächern.

Entgegennahme von Zeichnungen bei Anleihens-Operationen.

Uebernahme von Kautionen gegenüber Amtsstellen und Syndikaten. ·1134 (3636 Y)

TREUHAND-INSTITUT

Fritz Madoery

BASEL Falknerstr. 7 Tel. 5161 — **ZÜRICH** Escherhaus 360 Tel. H. 420 — **CHUR** b. Obertor Tel. 428

Ordnen, Einrichten und Nachtragen von Buchhaltungen; Inventare; Gutachten; Revisionen; eidg. und kantonale Steuersachen und Rekurse; briefliche Buchhaltungskurse; Inkasso; Vermögensverwaltg.; Finanzierungen; Konsultationen etc. 103

Herr, gesetzten Alters, präsentable Erscheinung

sucht Vertretung

eines guten schweiz. Fabrikationsartikels für Süddeutschland und Elsass. — Offerten unter Chiffre **H 2747 Q** an **Publicitas A.-G., Basel.** ·1157

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Bank

al pari, gegenseitig auf 5 Jahre fest.

9. (26 Q) **Die Direktion.**

Le carnet d'épargne de la **Banque Populaire Suisse**, N° 24833, au nom de Mademoiselle **Anna Dassing**, à **Fribourg**, a disparu. (3498 F) 1080!

Le porteur actuel de ce carnet est invité à le présenter dans les six mois dès ce jour, à la **Banque Populaire Suisse à Fribourg**. Passé ce délai, le dit carnet sera annulé et il en sera délivré un duplicata.

Fribourg, le 14 avril 1920.

Banque Populaire Suisse
La Direction.

Zu verkaufen

1 Hillkupplung,
zweiteilig, «Würfel» Nr. 14

1 Halb-Locomobile
«Lanz» 63/105 HP

150 Tonnen S. M. Billettes,
170/180 m/m, 80—90 kg Festigkeit

Anfragen unter Chiffre **R 2041 Z** an **Publicitas A.-G., Zürich.** 1139'

Marques de fabrique

Réproduction de Modèles

A vendre collections complètes à ce jour publication officielle du bureau de la Propriété intellectuelle à Berne Année 1880—1915 reliées en 49 volumes ·1138

Quartier Fils aux Brenets

Copier-Seidenrollen

gelblich, Ia. Qualität auf Papphülsen. — Restposten

zu verkaufen.

Offerten unter **K 2936 A L** befördert die **Publicitas A. G., Luzern.** 1160!

MAISON de VINS en GROS

achète, livrable de suite, plusieurs wagons réservoirs de vins étrangers. blanc et rouge, français, italiens ou espagnols. Paiement comptant —

Adresser offres avec deux échantillons de chaque sorte sous **A 31341 L à Publicitas S. A., Lausanne.** ·1159

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

(P 86 14)

Oeffentliche Versteigerung

Am nächsten **Freitag, 23. April,** werden von **2 Uhr an** im **Eilgutgebäude E. L. B.** in **Basel**

539 Schreibmaschinen

System Underwood, Smith Bros, Smith Premier, Remington u. Monarch

en bloc oder partienweise gegen Barzahlung in Schweizerwährung versteigert. (2778 Q) 1161!

Der Beauftragte: **E. Jundt,** Amtmann.

La Fonte Electrique S. A., Bex

Messieurs les actionnaires de la Fonte Electrique S. A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 11 mai 1920, à 2½ heures de l'après-midi, au siège de la Société, à Bex, local de la direction**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 1er mai au siège de la Société à Bex, à la Société de Banque Suisse à Lausanne et à la Banque Suisse des Chemins de fer à Bâle. (23419 L) 1166

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion aux sièges ci dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Bex, le 20 avril 1920.

Le conseil d'administration.

Einwohnergemeinde Stein am Rhein

und

Spar- & Leihkasse Stein am Rhein

Die Gläubiger der Einwohnergemeinde Stein am Rhein und deren Gemeindeanstalt der Spar- & Leihkasse Stein am Rhein werden hiermit gemäss Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz Art. 300 aufgefordert, in der denselben gewährten Nachlassstundung ihre sämtlichen Forderungen binnen zwanzig Tagen einzugeben, bei der Unterzeichneten oder bei dem Bezirksgerichte Stein am Rhein, unter Androhung im Unterlassungsfalle des Ausschlusses von den Verhandlungen über den Nachlassvertrag.

Die zur Beratung und Beschlussfassung über den Nachlassvertrag abzuhaltende Gläubigerversammlung wird am 10. Juli 1920 in Stein am Rhein stattfinden. Lokal und Tageszeit werden rechtzeitig durch Publikation bekannt gegeben werden. ·1164

Basel und Stein am Rhein, den 20. April 1920.

Schweizerische Treuhandgesellschaft.

AVIS

Messieurs les porteurs d'actions nouvelles des **Usines Métallurgiques de Vallorbe** sont avisés qu'un versement de ²/₅ est appelé pour le 30 juin prochain. 1155!

Les paiements se feront aux lieux de souscription des actions.

Vallorbe, le 20 avril 1920. **Le conseil d'administration.**

Kander Kies und Sand A. G., in Thun

Einladung zur siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 29. April 1920, vormittags 11½ Uhr
im Verwaltungsgebäude in Scherzligen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für 1919.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren infolge Ablauf der Amtsdauer.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft in Thun (Station Scherzligen) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Versammlung müssen bis und mit 26. April a. c. gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Thun, den 16. April 1920. (781 T) 1117'

Namens des Verwaltungsrates.
Der Präsident: *R. Hartmann.*

Aktiengesellschaft
der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer
in Schaffhausen

Einladung zur XXX. ordentlichen Generalversammlung
Samstag, den 24. April 1920, nachmittags 2½ Uhr,
im Verwaltungsgebäude in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1919 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle. 1093

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1919, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen von heute an in unserem Verwaltungsgebäude zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können bis zum 22. April 1920, abends, gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien bezogen werden:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen,
bei dem Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und St. Gallen,
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen,
bei der Bank in Schaffhausen, Schaffhausen,
bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel, und
in unserem Verwaltungsgebäude.

Am Tage vor der Generalversammlung, sowie am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 13. April 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **A. Gemperle-Beckh.**

Etablissements A. Georgiadès S. A., Genève
Siège social: 1, Place Fusterie

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
au siège social, le lundi 3 mai 1920, à 2½ h. de l'après-midi, avec l'ordre du jour suivant

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur. 11321
3. Délibération sur ces rapports et décharge au conseil.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 24 avril courant au siège social, 1, Place de la Fusterie, à Genève, où ils pourront prendre connaissance du bilan et du compte de profits et pertes.

Le conseil d'administration.

Etablissements A. Georgiadès S. A., Genève
Siège social: 1, Place Fusterie

MM. les actionnaires sont convoqués en 11311
assemblée générale extraordinaire
au siège social, le lundi 3 mai 1920, à 4 h. de l'après-midi, avec l'ordre du jour suivant

Modification aux articles 7 et 27 des statuts.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 24 avril courant, au siège social, 1, Place de la Fusterie, à Genève.

Le conseil d'administration.

Première publication

La Société anonyme „MARFA S. A." ayant son siège à Seebach (Zurich) a, dans son assemblée générale du 29 mars 1920, voté sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée par les liquidateurs soussignés, sous la raison sociale: „MARFA S. A. en liquidation."

En conformité aux dispositions de l'art. 665 C. F. O., sommation est faite aux créanciers d'avoir à produire leurs créances avec pièces justificatives en mains de l'un des liquidateurs, M. Max EBERLI, avocat, Bahnhofstrasse 80, à Zurich, avant le 30 juin 1920. (2969 X) 1168!

Genève, Zurich, le 25 avril 1920.

MARFA S. A. en liquidation
Les liquidateurs:
Ami Chatelain. Antoine Gini, Max Eberli.

Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.
Bahnhofstrasse 44 **Zürich** Telephon Selnau 45.95
Schützengasse 9 **ST. GALLEN** Telephon 35.39

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen :: Neueinführung von Buchhaltungen :: Abschlussarbeiten :: Revisionen :: Liquidationen :: Gründungen :: Kommerzielle Expertisen :: Sekretariate. 3002'

MONROE
Machine à additionner & à calculer
Agence générale pour la Suisse
W. EGLI-KAESER-BERNE 181
TÉLÉPHONE 1235 SCHAUPLATZGASSE 23 (789 Y)

Sportinstitut & Turnanstalt Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
Montag, den 26. April 1920, abends 5 Uhr, im Bürgerhaus, I. Stock

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung, der Bilanz, des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle pro 1919.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Erneuerungswahl von 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates (§ 13).
5. Wahl der Kontrollstelle. 1024.
6. Verschiedenes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 17. April an im Bureau des Herrn E. Heizmann, Passage von Werdt 2, I. Stock, Bern zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien daselbst bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Seidenwarenfabrik vorm. Edwin Naef A. G.
Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag den 30. April 1920, vormittags 11 Uhr, in das Lokal der Gesellschaft,** Peterstrasse 20, **Zürich 1**, eingeladen zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1919.
2. Bericht der Revisoren.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle. (2101 Z) 1154'

Die Rechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 21. April an den Aktionären zur Einsichtnahme in unserem Bureau auf, woselbst auch die Stimmkarten, gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis, bis am 28. April bezogen werden können.

Zürich, den 20. April 1920.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne